

## Notice d'utilisation

# Climatiseurs à eau glacée pour bateaux BlueCool VX Series



## Français

Valable pour BlueCool VX Series à partir de l'index de modification A (2023 ->) :

VX36 M -230V -REV -R32 2510530A

VX48 M -230V -REV -R32 2510531A

VX60 M -230V -REV -R32 2510532A

VX72 M -230V -REV -R32 2510533A

## Sommaire

<b>1</b>	<b>À propos de ce document.....</b>	<b>3</b>
1.1	But visé par ce document .....	3
1.2	Utilisation de ce document .....	3
1.3	Utilisation de symboles et de mises en évidence.....	3
1.4	Garantie et responsabilité .....	3
1.5	La Webasto Service App .....	3
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>3</b>
2.1	Utilisation conformément aux dispositions.....	3
2.2	Exigences réglementaires et légales .....	3
<b>3</b>	<b>Informations concernant l'unité.....</b>	<b>4</b>
3.1	Conformité .....	4
3.2	Variante de produits.....	4
3.3	Plaque signalétique.....	4
<b>4</b>	<b>Utilisation .....</b>	<b>4</b>
4.1	Description .....	4
4.2	Écran d'accueil et icônes.....	4
4.3	Réglages.....	6
4.4	Menu des réglages .....	6
<b>5</b>	<b>Inspection et maintenance .....</b>	<b>6</b>
5.1	Circuit d'eau de mer .....	7
5.2	Circuit d'eau froide.....	7
5.3	Détériorations du circuit de frigorigène.....	7
<b>6</b>	<b>Mise hors service .....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Dysfonctionnements .....</b>	<b>8</b>
7.1	Tableau des messages d'erreur/de statut .....	8
<b>8</b>	<b>Annexe .....</b>	<b>11</b>
8.1	Réglages des paramètres .....	11

# 1 À propos de ce document

## 1.1 But visé par ce document

La notice de montage et d'utilisation accompagne le produit et contient toutes les informations nécessaires pour une installation et une utilisation correctes et sûres.

## 1.2 Utilisation de ce document

Avant toute utilisation de l'appareil, lire la présente notice d'utilisation ainsi que la feuille annexe „Remarques importantes concernant la notice d'utilisation et la notice de montage”.

Conserver cette notice d'utilisation à portée de la main.

Remettre cette notice d'utilisation aux propriétaires ou utilisateurs ultérieurs de l'appareil.

## 1.3 Utilisation de symboles et de mises en évidence

Des signes d'avertissement et des couleurs pour la classification des risques selon ISO 3864 sont utilisés dans ce document : voir aussi <https://www.iso.org/standard/55814.html>.

	<b>DANGER</b> Ce mot signalétique désigne un risque à degré élevé qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Ce mot signalétique désigne un risque à degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou modérée.
	<b>PRUDENCE</b> Ce mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou modérée.
	<b>REMARQUE</b> Ce mot signalétique indique une Particularité Technique ou (en cas de non-respect) un éventuel endommagement du produit.
	Fait référence à des documents distincts qui sont joints ou pouvant être demandés auprès de Webasto.
<input checked="" type="checkbox"/>	Condition préalable pour les instructions opératoires suivantes.

## 1.4 Garantie et responsabilité

Webasto exclut toute responsabilité pour les défaillances et les dommages résultant du non-respect de la notice de montage et d'utilisation ainsi que des instructions figurant dans celles-ci.

Cette exclusion de responsabilité s'applique particulièrement à :

- Utilisation inappropriée.
- Réparations n'ayant pas été effectuées dans un atelier d'entretien et de maintenance Webasto.
- Utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine.
- Toute modification de l'unité sans accord préalable de Webasto.

## 1.5 La Webasto Service App

La plaque signalétique de l'unité VX (voir --- MISSING LINK ---) comprend un code QR permettant d'accéder à des documents techniques supplémentaires dans différentes langues. Veuillez

utiliser à cet effet l'appli de service Webasto qui peut être téléchargée pour iOS (Apple) et Android (Google). Vous trouverez de plus amples informations sur cette appli à l'adresse :

<https://dealers.webasto.com>

# 2 Sécurité

## 2.1 Utilisation conformément aux dispositions

La BlueCool VX-Series sert à climatiser les bateaux et les navires.

La BlueCool VX-Series est construite conformément au niveau actuel de la technologie et des règles de sécurité approuvées.



### DANGER

**Une utilisation incorrecte ou non conforme à l'usage prévu risque de menacer la santé et l'intégrité corporelle de l'utilisateur et de tierces personnes ainsi que de détériorer l'appareil ou autres biens matériels.**

Toute autre utilisation de ce produit n'est pas autorisée. Une autre utilisation ainsi que des modifications de ce produit, même si celles-ci ont été effectuées au cours d'un montage, ont pour effet d'annuler tout droit à la garantie.



### AVERTISSEMENT

#### Éléments mobiles

**Risque de blessures corporelles ou d'endommagement du produit.**

Le BlueCool VX-Series ne doit être utilisé qu'une fois installé à son emplacement définitif.



### AVERTISSEMENT

**Risque d'inflammation des gaz environnants ou des liquides hautement inflammables par les étincelles émises par le BlueCool VX-Series.**

Vous devez toujours éteindre le système de climatisation lorsque vous refaites le plein ou lorsque vous vous trouvez à proximité d'une station de distribution de carburant.



### AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

- ▶ Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- ▶ Cet appareil ne doit pas être accessible au public.
- ▶ Le non-respect des mesures de précaution peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## 2.2 Exigences réglementaires et légales

Les consignes indiquées sur la fiche complémentaire « Remarques importantes concernant la notice d'utilisation et la notice de montage » doivent être suivies.

### 3 Informations concernant l'unité

#### 3.1 Conformité

- 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique (CEM) (Consultez également : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32014L0030&qid=1678353923671>).
- 2006/42/CE Directive machines (Consultez également : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32006L0042&qid=1678353600345>).
- 2011/65/UE Directive RoHS (Consultez également : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32011L0065&qid=1678353780822>).

Les climatiseurs Webasto sont conçus de telle sorte qu'une fois installés, ils ne dépassent pas le seuil d'émissions sonores défini dans la Directive machines 2006/42/CE au paragraphe 1.7.4.2. (u).

#### 3.2 Variantes de produits

##### Centrale de refroidissement

- VX36 M -230V -REV -R32
- VX48 M -230V -REV -R32
- VX60 M -230V -REV -R32
- VX72 M -230V -REV -R32

VX36 M -230V -REV -R32	
VX	Centrale de refroidissement BlueCool VX Series
36	Capacité de refroidissement en kBTU/h
M	Mono (1 compresseur avec 1 circuit de frigorigène fermé)
230 V	Tension nominale
REV	"Reverse Cycle" refroidissement et chauffage (mode de chauffage par inversion de cycle)
R32 R410a	Gaz réfrigérant

Tab. 1: Exemple

#### 3.3 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur la face avant de l'appareil près du passe-câble pour le raccordement électrique. C'est là que se trouvent également les indications relatives à la puissance, au numéro de série et aux données d'homologation.

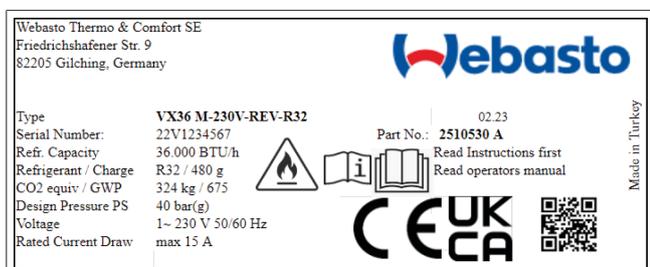


Fig. 1 Plaque signalétique

### 4 Utilisation

#### 4.1 Description

L'élément de commande BlueCool MyTouch pour le BlueCool VX-Series vous permet de commander le système connecté. L'écran peut également être utilisé comme un écran tactile. Les instructions sont incluses dans le présent document.

**ATTENTION**

**Endommagement du BlueCool MyTouch**

L'écran ne doit pas être en contact avec d'autres dispositifs électriques car des décharges électrostatiques pourraient causer son dysfonctionnement. N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour appuyer sur l'écran et n'exercez pas non plus de pression excessive dessus.

---

**REMARQUE**

Webasto vous recommande d'utiliser vos doigts uniquement. La sensibilité tactile de l'écran est optimale avec la pression du bout du doigt. Il peut ne pas réagir si vous portez des gants. Si vous appuyez tout à fait sur le bord de l'écran, il est possible que l'écran ne détecte rien.

#### 4.2 Écran d'accueil et icônes

Pour l'écran d'accueil, les couleurs blanc et noir sont disponibles pour l'arrière-plan. Les fonctions ne sont pas différentes.

Pour changer les couleurs d'arrière-plan, voir chapitre 4.4, "Menu des réglages" à la page 6.

Les symboles apparaissant sur l'écran d'accueil vous informer sur l'état de l'appareil. La tableau ci-dessous vous informe sur leur signification :

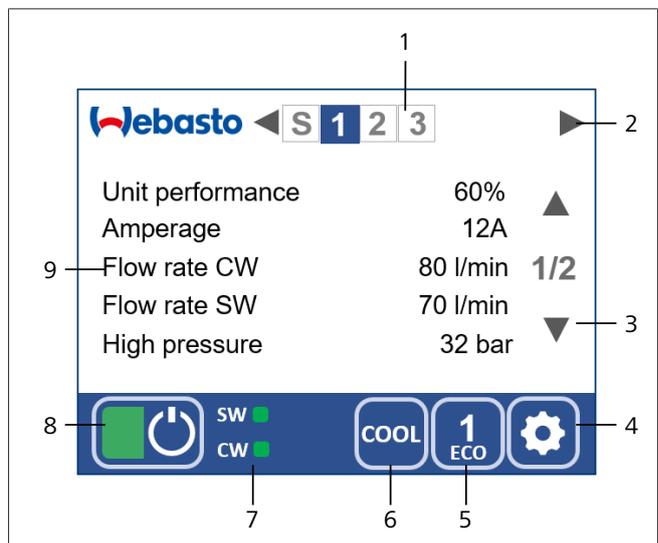


Fig. 2 Écran d'accueil

1	Centrale VX (système 1, 2, 3, ...)	2	Changement d'écran (système, centrale 1, centrale 2, centrale 3, ...)
3	Sélection de la page (page 1, page 2)	4	Niveau de réglage 1
5	Mode ECO (Marche, 1, 2, 3)	6	Mode de fonctionnement (Cool, Heat, Heat Aux)
7	État eau de mer, pompe à eau glacée	8	État système (Marche, Arrêt)

9	Affichage de texte avec 5 paramètres
---	--------------------------------------

#### 4.2.1 Veille

Si l'écran n'est pas touché pendant 5 minutes, il passe alors en mode veille et affiche un écran de veille sélectionnable dans les paramètres. Pour appeler l'écran d'accueil, appuyez légèrement à un endroit quelconque de l'écran.

#### 4.2.2 Information

Le symbole Information  s'affiche sur la barre d'état en bas et vous informe sur l'état actuel de l'installation. Appuyez légèrement sur ce symbole pour appeler l'état actuel.

#### 4.2.3 Marche/Arrêt

Lorsque l'écran est éteint :

- Appuyez sur l'écran
  - L'écran s'allume.

Lorsque l'écran est allumé :

- Appuyez sur le champ vert/gris.
  - La couleur du bouton ON/OFF indique le statut fonctionnel du BlueCool (vert = allumé).

#### 4.2.4 Fonctionnement

Une fois la mise en marche effectuée, le système de régulation prend en charge le démarrage progressif de toutes les centrales du système dans le mode de fonctionnement sélectionné.

La couleur de la barre inférieure de l'écran indique le mode de fonctionnement. Celui-ci est :

- bleu en mode de refroidissement.
- rouge en mode chauffage.

#### 4.2.5 Sélection du mode de fonctionnement

Avec le bouton **Mode de fonctionnement** (6), il est possible de régler le mode de fonctionnement.

Vous pouvez choisir entre :

- COOL (mode de refroidissement)
- HEAT (mode de chauffage)
- HEAT AUX (mode de chauffage en combinaison avec un appareil de chauffage externe)



#### REMARQUE

Si un autre mode de fonctionnement est sélectionné pendant le fonctionnement, le système entier s'éteint d'abord pour redémarrer ensuite dans le mode de fonctionnement choisi. Selon l'état de fonctionnement de l'appareil, ce processus peut prendre plusieurs minutes.

#### 4.2.6 Sélection du mode ECO

Le bouton **Mode ECO** (5) permet d'activer le mode d'économie d'énergie. La consommation de courant de toutes les installations connectées est limitée. 3 modes ECO différents sont disponibles.

Vous pouvez choisir entre :

- ECO Off (100% courant nominal)
- ECO 1 (env. 75% de la puissance nominale, 70% de la consommation de courant)
- ECO 2 (env. 60% de la puissance nominale, 50% de la consommation de courant)
- ECO 3 (env. 45% de la puissance nominale, 33% de la consommation de courant)

### 4.2.7 Affichage de l'écran d'accueil

La centrale affiche par défaut les paramètres de fonctionnement de l'installation connectée. En cas d'utilisation de plusieurs centrales dans un système interconnecté, les informations d'autres centrales peuvent être aussi affichées.

Le changement d'affichage se fait à l'aide des flèches de direction de la barre d'état supérieure (Fig. 3, Pos. 2).

Le numéro de la centrale à laquelle l'écran MyTouch est raccordé est représenté en bleu dans la barre d'état supérieure. En cas de passage à l'affichage d'une autre centrale, l'affichage bleu passe au numéro de l'installation concernée. L'installation à laquelle l'écran MyTouch est raccordé est alors affichée avec un contour bleu.



#### REMARQUE

Si un arrière-plan noir est sélectionné, le numéro de la centrale connectée est entouré en blanc. Le numéro de l'écran d'accueil d'une autre centrale est affiché en blanc.

#### État fonctionnel de la pompe

L'état fonctionnel de la pompe à eau de mer (SW) et de la pompe à eau glacée (CW) est affiché dans la barre d'affichage en bas de l'écran.

- Vert = aucune mesure nécessaire.
- Jaune = débit éventuellement insuffisant, veuillez contrôler.
- Rouge = le débit est insuffisant pour produire la pleine puissance de refroidissement. Un contrôle immédiat est nécessaire. (Voir chapitre 5.1, "Circuit d'eau de mer" à la page 7 et chapitre 5.2, "Circuit d'eau froide" à la page 7)

#### Affichage système

En plus des paramètres de fonctionnement de chacune des centrales, il est possible d'appeler l'affichage S. Les paramètres importants pour le système y sont affichés et sont valables pour toutes les centrales connectées.

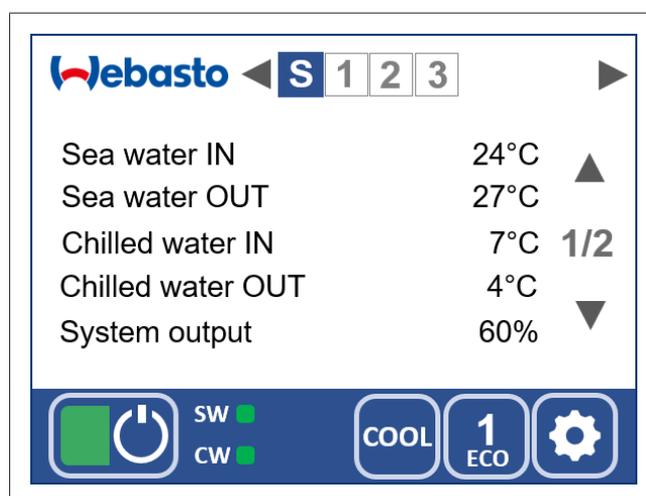


Fig. 3 Affichage système Page 1

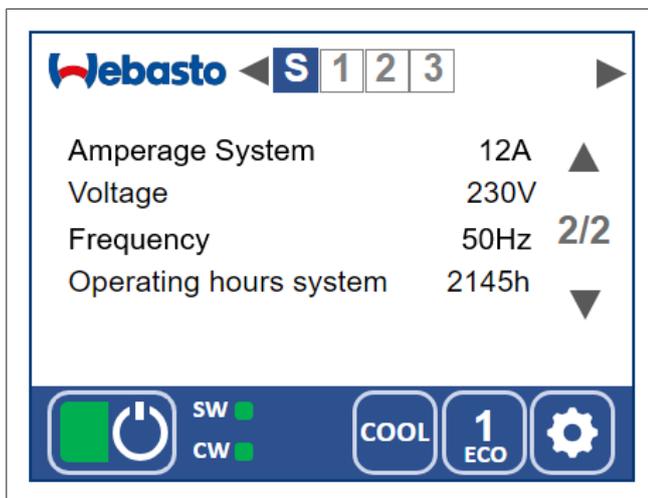


Fig. 4 Affichage système Page 2

### Écran de veille

Il est possible d'afficher en permanence des paramètres individuels sur un écran de veille. Ceux-ci peuvent être sélectionnés dans le menu Réglages.

Vous trouverez des informations supplémentaires au chapitre 4.4.4, "Veille" à la page 6.

### 4.3 Réglages

La logique de gestion des commande est expliquée à l'aide de la fonction Luminosité. Elle s'applique par analogie aux autres fonctions.

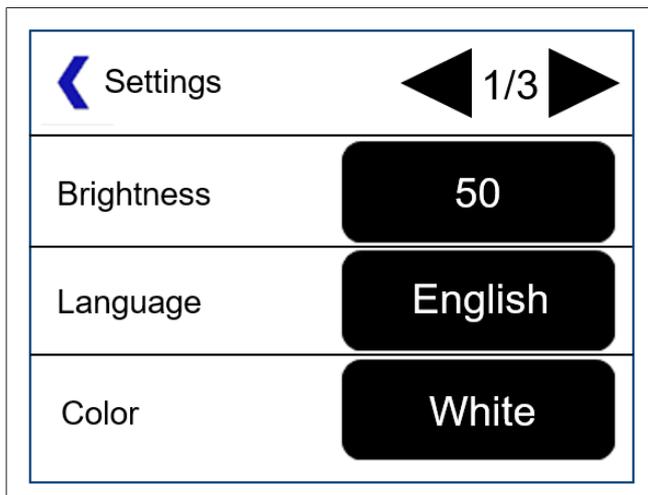


Fig. 5 Menu des réglages

Pour appeler les réglages :

1. Appuyer sur le symbole Réglages.
  - Le menu des réglages s'affiche alors.
2. Appuyez sur (symbole : ◀) ou symbole : ▶) pour faire défiler les différentes pages.
3. Appuyez sur Luminosité. La fenêtre de réglage de cette fonction s'ouvre.

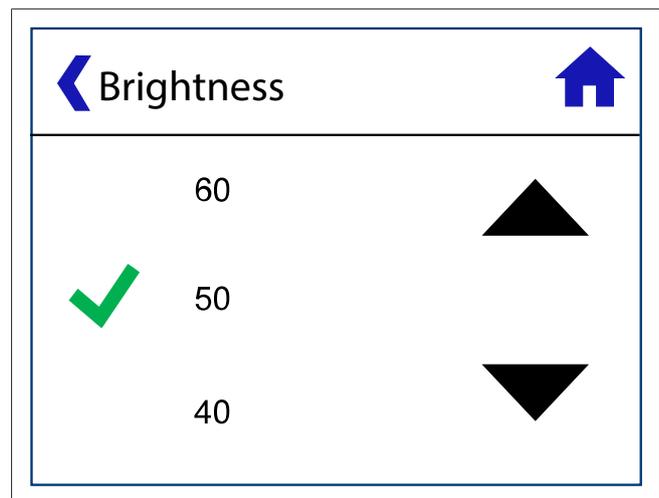


Fig. 6 Réglage de la luminosité.

4. Appuyez sur (symbole : ▲) pour réduire la luminosité ou sur (symbole : ▼) pour augmenter la luminosité.
  - Le symbole (symbole : ✓) indique la sélection actuelle.
5. Appuyez sur la luminosité souhaitée pour définir la luminosité.
6. Le symbole Retour (symbole : ◀) permet de remonter d'un niveau.
  - Les réglages sélectionnés seront alors enregistrés.
7. Le symbole Écran d'accueil (symbole : 🏠) permet de revenir à l'écran d'accueil.
  - Les réglages sélectionnés seront alors enregistrés.

### 4.4 Menu des réglages

Pour accéder au menu des réglages, appuyez sur le symbole Réglages sur l'écran d'accueil.

Le menu des réglages s'affiche alors. Les fonctions disponibles sont :

#### 4.4.1 Luminosité

Ajustement de la luminosité de l'écran au niveau d'éclairage ambiant.

#### 4.4.2 Langue

Sélection de la langue de l'utilisateur.

#### 4.4.3 Couleurs

Permet d'adapter la couleur d'arrière-plan.

#### 4.4.4 Veille

#### 4.4.5 Tonalité des touches

Paramétrage servant à définir si l'élément de commande doit émettre un son lorsque vous touchez la surface de l'écran.

#### 4.4.6 °C / °F

Réglage de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F).

#### 4.4.7 Nettoyage

Désactive les fonctions tactiles pendant 30 secondes pour vous permettre de nettoyer la surface de l'écran en évitant de modifier les réglages par inadvertance.

## 5 Inspection et maintenance

Il est conseillé de procéder, à intervalles réguliers, à une série de contrôles de routine afin de garantir une longue durée d'utilisation de l'installation et de maintenir ses performances.

Au moins 1 fois par mois, contrôler le bon fonctionnement du climatiseur. Pour cela, le système doit être enclenché et fonctionner au moins pendant 10 minutes.

### 5.1 Circuit d'eau de mer

Contrôler toujours, particulièrement après une longue absence, le bon fonctionnement du circuit d'eau de mer.

- Contrôler, immédiatement après chaque mise en marche du climatiseur, si de l'eau de mer s'écoule par le rejet d'eau de mer. Les débits minimaux doivent être respectés.
- Arrêter immédiatement le climatiseur si vous constatez qu'aucune eau de mer ne s'écoule une fois le compresseur enclenché.
- Au moins 1 fois par semaine, contrôler la propreté du filtre d'eau de mer. Le cas échéant, nettoyer.
- Au moins 1 fois par mois, contrôler, depuis le passe-coque jusqu'au rejet eau de mer, si tout le circuit d'eau de mer est bien étanche.
- 1 fois par an, nettoyer le circuit d'eau de mer, y compris le condenseur de la centrale de refroidissement. Les périodes de maintenance sont fonction du degré de salissures biologiques (moules, etc.).
- Un encrassement du circuit d'eau de mer réduit le flux d'eau de mer, ce qui réduit la dissipation de chaleur et peut provoquer une réduction de puissance et une coupure haute pression. Un débit d'eau de mer trop faible est signalé par un code couleur sur l'écran.
- En outre, en cas d'encrassement du condenseur, la puissance de refroidissement ou de chauffage du système diminue.
- Confier le nettoyage du circuit d'eau de mer uniquement à un spécialiste (installateur ou point de service Webasto).

### 5.2 Circuit d'eau froide

Contrôler toujours, particulièrement après une longue absence, le bon fonctionnement du circuit d'eau glacée.

- En ce qui concerne des systèmes ouverts, contrôler au moins 1 fois par mois le niveau de liquide dans le vase d'expansion, le cas échéant, rajouter un mélange d'eau et de glycol.
- En ce qui concerne les systèmes fermés, contrôler au moins 1 fois par mois la pression préliminaire statique dans le système. En cas de chute de pression, réparer les fuites et rajouter un mélange d'eau et de glycol.
- Contrôler au moins 1 fois par mois tout le circuit d'eau glacée et, le cas échéant, aussi l'unité d'air frais, depuis la centrale de refroidissement en passant par la pompe à eau glacée jusqu'aux aérothermes.
- Purger manuellement, au moins 1 fois par an, le système. Pour cela, ouvrir les vannes de purge situées sur les aérothermes et évacuer l'air jusqu'à ce que une liquide sans bulles s'écoule.
- Contrôler au moins 1 fois par an si le rapport de mélange d'eau et de glycol est suffisant (proportion de glycol de 25% à 40% maximum) et le cas échéant, corriger.

## 5.3 Détériorations du circuit de frigorigène



### AVERTISSEMENT

#### Risque d'explosion

Si des conduites de fluide frigorigène de la centrale de refroidissement sont détériorées, du fluide frigorigène inflammable peut s'échapper dans le local d'installation. Déconnectez l'installation de l'alimentation électrique, bien aérer le local d'installation et avertissez le personnel de maintenance qui est familiarisé avec la manipulation de fluides frigorigènes inflammables.

## 6 Mise hors service

Si le climatiseur doit être mis hors service, p. ex. pendant l'hiver, procédez comme suit :

1. Mise à l'arrêt de l'installation sur le BlueCool MyTouch.
2. Couper l'alimentation en courant.
3. Vidanger complètement le circuit d'eau de mer, c.-à-d. les tuyaux d'eau de mer, les filtres à eau de mer, la pompe à eau de mer ainsi que le condenseur ou remplir d'un antigel.
4. Contrôler si le rapport de mélange d'eau et de glycol dans le circuit d'eau glacée est suffisant, le cas échéant, corriger.

## 7 Dysfonctionnements

### 7.1 Tableau des messages d'erreur/de statut

État / Information d'erreur	Causes possibles	Remèdes
1 E100 - sous-tension	Coupure basse tension. Alimentation en tension plus basse que la valeur de basse tension réglée pendant plus de 5 secondes. Probablement dû à un câble électrique trop long, à une surcharge ou à une puissance trop faible du générateur électrique.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
2 E101 – compresseur basse pression	Mesure erronée du capteur de pression	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	Coupure compresseur en mode de chauffage : débit d'eau de mer trop faible ou eau de mer trop froide (température en dessous de 6 °C). Filtre d'eau de mer obstrué ou aucun mode d'aspiration.	Contrôler le débit du circuit d'eau de mer au rejet eau de mer. Si la température de l'eau de mer est de < 6 °C : pas de chauffage possible en mode de chauffage par inversion de cycle. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer.
	Coupure du compresseur en mode de refroidissement : débit d'eau glacée trop faible.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	Quantité insuffisante de frigorigène	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	Circuit de frigorigène bloqué	Faire fonctionner la centrale de refroidissement pendant 5 minutes en mode de chauffage et de refroidissement (si possible), puis commuter sur mode de fonctionnement. Réenclencher la centrale de refroidissement et vérifier si le défaut réapparaît.
3 E102 – compresseur haute pression	Pressostat défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	MODE DE CHAUFFAGE : Débit d'eau glacé trop faible.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	MODE DE REFROIDISSEMENT : - Débit d'eau de mer trop faible ou eau de mer trop froide (température en dessous de 6 °C). Filtre d'eau de mer obstrué ou aucun mode d'aspiration.	Contrôler le débit du circuit d'eau de mer au rejet eau de mer. Si la température de l'eau de mer est de < 6 °C : pas de chauffage possible en mode de chauffage par inversion de cycle. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer.
4 E103 – compresseur haute pression	Mesure erronée du capteur de pression	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	Arrêt du compresseur en mode de refroidissement, pression maximale atteinte. Refroidissement eau de mer insuffisant. Filtre d'eau de mer encrassé ou aucun écoulement. Pompe à eau de mer défectueuse. Circuit de frigorigène bloqué.	Contrôler le débit d'eau de mer au rejet eau de mer. Le débit minimal doit être respecté. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer. Faire fonctionner la centrale de refroidissement pendant 5 minutes en mode de chauffage (si possible), puis commuter de nouveau sur mode de refroidissement et contrôler si le défaut réapparaît.
	Arrêt du compresseur en mode de chauffage, pression maximale atteinte. Pompe à eau glacée défectueuse. Échangeur de chaleur à plaques ou circuit d'eau glacée bloqué. Circuit de frigorigène bloqué.	Contrôler le débit d'eau glacée et, le cas échéant, augmenter celui-ci en modifiant la disposition du système. Faire fonctionner la centrale de refroidissement pendant 5 minutes en mode de refroidissement (si possible), puis commuter de nouveau sur mode de chauffage et contrôler si le défaut réapparaît.
5 E111 - capteur haute pression	Capteur de pression défectueux ou circuit ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.

État / Information d'erreur	Causes possibles	Remèdes
6 E112 - capteur basse pression	Capteur de pression défectueux ou circuit ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
7 E123 - température excessive compresseur	Mesure de température erronée	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	Arrêt du compresseur en mode de refroidissement, température de compresseur maximale atteinte. Refroidissement de l'eau de mer insuffisant. Filtre d'eau de mer encrassé ou aucun écoulement. Pompe à eau de mer défectueuse. Circuit de frigorigène bloqué.	Contrôler le débit d'eau de mer au rejet eau de mer. Le débit minimal doit être respecté. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer. Faire fonctionner la centrale de refroidissement pendant 5 minutes en mode de chauffage (si possible), puis commuter de nouveau sur mode de refroidissement et contrôler si le défaut réapparaît.
8 E131 - cartographie	Fonctionnement du compresseur en dehors de la plage caractéristique. Mesure erronée capteur de pression.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
	Fonctionnement du compresseur en dehors de la plage caractéristique en mode de refroidissement, pression maximale atteinte. Refroidissement eau de mer insuffisant. Filtre d'eau de mer encrassé ou aucun écoulement. Pompe à eau de mer défectueuse Circuit de frigorigène bloqué.	Contrôler le débit d'eau de mer au rejet eau de mer. Le débit minimal doit être respecté. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer. Faire fonctionner la centrale de refroidissement pendant 5 minutes en mode de chauffage (si possible), puis commuter de nouveau sur mode de refroidissement et contrôler si le défaut réapparaît.
	Fonctionnement du compresseur en dehors de la plage caractéristique en mode de chauffage, pression maximale atteinte. Pompe à eau glacée défectueuse. Échangeur de chaleur à plaques ou circuit d'eau glacée bloqué. Circuit réfrigérant bloqué.	Contrôler le débit d'eau glacée et, le cas échéant, augmenter celui-ci en modifiant la disposition du système. Faire fonctionner la centrale de refroidissement pendant 5 minutes en mode de refroidissement (si possible), puis commuter de nouveau sur mode de chauffage et contrôler si le défaut réapparaît.
9 E201 - capteur de température d'eau glacée sortie	Capteur de température d'eau glacée défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
10 E202 - capteur de température d'eau glacée entrée	Capteur de température d'eau glacée défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
11 E211 - capteur de température d'eau de mer sortie	Capteur de température de l'eau de mer défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
12 E212 - capteur de température d'eau de mer entrée	Capteur de température de l'eau de mer défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
13 E231 - capteur de température du compresseur I	Capteur de température du compresseur défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
14 E232 - capteur de température du compresseur II	Capteur de température du compresseur défectueux ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
15 E300 - transmission des données	Procédure d'initialisation ou système bloqué. Câblage électrique défectueux, circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
16 E301 - transmission des données inverseur	Communication des données entre l'inverseur et la plaquette à circuit imprimé interrompue.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
17 E302 - erreur platine de l'onduleur	Erreur interne de l'inverseur	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.

État / Information d'erreur	Causes possibles	Remèdes
18 E303 - transmission des données	Transmission des données du bus système perturbée.	Mettre la centrale de refroidissement hors tension, puis rétablir l'alimentation électrique.
19 E304 - transmission des données	Attribution multiple d'une adresse de bus système à différentes centrales de refroidissement.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
20 E305 - température de l'eau de mer autorisée dépassée	Débit d'eau de mer trop faible ou eau de mer trop chaude (température au-dessus de 40 °C).	Contrôler le débit d'eau de mer sur le tableau de commande MyTouch. Le débit minimal doit être respecté. Nettoyer le filtre à eau de mer et purger le circuit d'eau de mer.
21 E311 - type d'appareil non détecté	Détection du compresseur défectueuse ou circuit électrique ouvert/court-circuit.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
22 E321 - surintensité de courant au niveau de l'inverseur	Surintensité de courant due à une sous-tension. Alimentation en tension insuffisante. Probablement dû à un câble électrique trop long, à une surcharge ou à une puissance trop faible du générateur électrique.	Assurer une meilleure alimentation en tension ou activer le mode ECO.
23 E322 - surintensité de courant au niveau de l'inverseur	Courants trop élevés dus à des modifications de charge élevées se produisant subitement, court-circuit dans le câble de raccordement du moteur, réglages erronés des paramètres.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
24 E323 - surintensité de courant au niveau de l'inverseur	Surintensité de courant HW. Courants trop élevés dus à des modifications de charge élevées se produisant subitement, court-circuit dans le câble de raccordement du compresseur, réglages erronés des paramètres de l'inverseur.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
25 E324 - surintensité convertisseur de fréquence	Une surintensité est apparue dans l'onduleur. Courant trop élevé en raison de changements soudains de charge, court-circuit dans le câble de raccordement du compresseur, paramètres de l'onduleur erronés Réglages.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
26 E325 - courant de fuite à la terre	Fuite à la terre constatée. Courants de terre trop élevés.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
27 E-331 - température excessive inverseur	Température ambiante trop élevée ou refroidissement insuffisant.	Contrôlez que les orifices d'aération du coffret de commande ne sont pas bloqués. Éliminer les dépôts de poussière sur le refroidisseur. La température ambiante max. ne doit pas dépasser les 60 °C.
28 E332 - température excessive inverseur	Dépassement de la température admissible dans le boîtier de l'inverseur.	Contrôler que les orifices d'aération du coffret de commande ne sont pas bloqués. Éliminer les dépôts de poussière sur le refroidisseur. Si possible, abaisser la température ambiante max. de 60 °C.
29 E333 - thermistance inverseur	Erreur de thermistance interne de l'inverseur	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
30 E341 - branchement de phases compresseur	Branchement de phases compresseur. Câble de raccordement du compresseur coupé.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
31 E342 - absence de phase à l'entrée	L'alimentation électrique d'une phase est erronée. Charge inégale sur une phase en raison d'autres consommateurs.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
32 E343 - compresseur non raccordé	Compresseur défectueux ou circuit électrique ouvert.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.

État / Information d'erreur	Causes possibles	Remèdes
33 E351 - sous-tension inverseur	Sous-tension due à une alimentation en tension trop faible ou à un défaut de l'inverseur.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
34 E352 - surtension	La tension continue du circuit intermédiaire est supérieure aux valeurs maximales admissibles en raison d'une temporisation trop élevée ou de pointes de tension dans l'alimentation.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
35 E353 - alimentation en courant anormale	L'alimentation électrique est erronée.	Contrôler le branchement à quai ou le générateur.
36 E361 - vitesse de rotation du compresseur	Vitesse de rotation erronée ou paramètres erronés pour une charge trop élevée.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.
37 E362 - surcharge compresseur	Dépassement du courant max. admissible à l'intérieur de la fenêtre de temps définie.	Adressez-vous à votre revendeur agréé Webasto pour les installations marines.

Tab. 2: État / Information d'erreur

## 8 Annexe

### 8.1 Réglages des paramètres

#### 8.1.1 Liste des paramètres écran d'accueil

	Paramètres	Signification	Unités de mesure	Plages de valeurs	Réglages usine
Écran d'accueil	Système Marche/Arrêt	Interrupteur Marche/Arrêt pour toutes les centrales de refroidissement du système	-	Marche, Arrêt	-
	Mode de fonctionnement	Modification du mode de fonctionnement	-	COOL (uniquement Refroidissement)	
				HEAT (uniquement Chauffage)	
				AUX (uniquement Chauffage avec appareil de chauffage ext.)	
	Mode ECO VX-Series	Permet de sélectionner la puissance maxi du système en mode ECO	-	ECO Off (100% courant nominal)	
				ECO 1 (env. 75% de la puissance nominale, 70% de la consommation de courant)	-
				ECO 2 (env. 60% de la puissance nominale, 50% de la consommation de courant)	-
				ECO 3 (env. 45% de la puissance nominale, 33% de la consommation de courant)	-
				COP jusqu'à 5,6	
	Centrale	Sélection de l'affichage d'une centrale de refroidissement	-	1-6; S	-
Page	Sélection de la page de l'écran d'accueil	-	1,2		
Statut du débit	Affichage du statut de débit de la pompe à eau glacée (CW) et de la pompe à eau de mer (SW)	-	vert (débit suffisant)	-	
			jaune (contrôler le débit)		
			rouge (contrôle immédiat du débit nécessaire)		

Paramètres	Signification	Unités de mesure	Plages de valeurs	Réglages usine
Paramètres de fonctionnement du système	Température d'entrée de l'eau de mer	°C, °F	page 1, système	-
	Température de sortie de l'eau de mer	°C, °F		-
	Température d'entrée de l'eau glacée	°C, °F		-
	Température de sortie de l'eau glacée	°C, °F		-
	Puissance du système	%, Standby		-
	Consommation de courant du système	A	page 2, System	-
	Tension	V		-
	Fréquence	Hz		-
	Heures de fonctionnement du système	h		-
	-	-		-
Paramètres de fonctionnement de la centrale de refroidissement	Puissance de la centrale de refroidissement	%, Standby	page 1, centrale	-
	Consommation électrique de la centrale de refroidissement	A		-
	Débit eau glacée	l, gal		-
	Débit eau de mer	l, gal		-
	Haute pression	bars		-
	Basse pression	bars	page 2, centrale	-
	-	-		-
	-	-		-
	-	-		-
	-	-		-

Tab. 3: Liste des paramètres écran d'accueil

### 8.1.2 Liste des paramètres menu des réglages

Paramètres	Signification	Unités de mesure	Plages de valeurs	Réglages usine	
Réglages	Luminosité	réglage de la luminosité de l'écran	Pourcentages	5-100%	100%
	Langues	Réglage de la langue d'utilisation	Langues	Deutsch	anglais
				anglais	-
				Français	-
				Español	-
				Italiano	-
				Nederlands	-
				Polski	-
				Русский	-
				Türkçe	-
	Slovenščina	-			
	Couleurs	couleur d'arrière-plan	-	blanc	blanc
				noir	-
	Veille	sélection de l'affichage en mode de veille	-	1 logo Webasto	logo Webasto
				2 logo client	-
				3 Veille désactivée	-
				4 système : température de l'eau glacée	°C, °F

	Paramètres	Signification	Unités de mesure	Plages de valeurs	Réglages usine
			°C, °F	5 système : température de l'eau de mer	
			A ; %	6 consommation de courant, puissance	
			V	7 système : tension réseau	
			Hz	8 système : fréquence de réseau	
			Hz	9 système : heures de fonctionnement	
			-	10 système : état	
			l/min, gal/min	11 centrale de refroidissement : débits	
			A; %	12 centrale de refroidissement : consommation de courant, puissance	
			bars	13 centrale de refroidissement : haute pression, basse pression	
			-	14 centrale de refroidissement : état	
	Tonalité des touches	-	-	Marche, Arrêt	Marche
	°C / °F	Affichage métrique ou impérial	-	°C, °F ; l/min, gal/min; bar(s), PSI	métrique
	Nettoyer	bloque l'écran tactile pendant 30 secondes	-	-	-

Tab. 4: Liste des paramètres menu des réglages

Si vous avez besoin de cette documentation dans une autre langue, veuillez vous adresser à votre revendeur local Webasto. Vous trouverez le revendeur le plus proche de chez vous sur : <https://dealerlocator.webasto.com/fr-fr>.  
Pour donner votre avis (en anglais ou en allemand) sur ce document, veuillez envoyer un e-mail au : [feedback2tdt@webasto.com](mailto:feedback2tdt@webasto.com)

Europe, Asia Pacific:

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Company address:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany

Technical website: <https://dealers.webasto.com>

Uniquement en Allemagne  
Tel: 0395 5592 444  
Mail: [technikcenter@webasto.com](mailto:technikcenter@webasto.com)

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd  
Webasto House  
White Rose Way  
Doncaster Carr  
South Yorkshire  
DN4 5JH  
United Kingdom

USA only:

Webasto Thermo & Comfort N.A., Inc.  
15083 North Road  
Fenton, MI 48430

Technical Assistance Hotline  
USA: (800) 860-7866  
Canada: (800) 667-8900

[www.webasto.us](http://www.webasto.us)  
[www.techwebasto.com](http://www.techwebasto.com)



9045394A

[www.webasto.com](http://www.webasto.com)